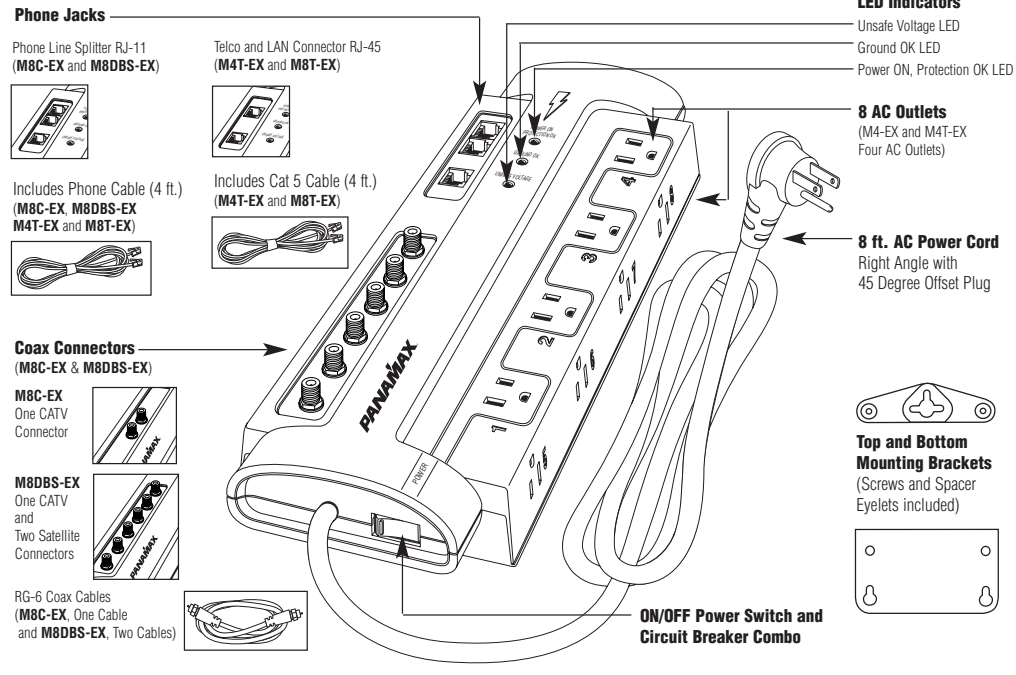
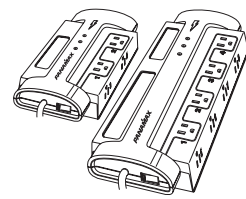


## M4-EX, M4T-EX, M8-EX, M8T-EX, M8C-EX, M8DBS-EX INSTRUCTIONS - English

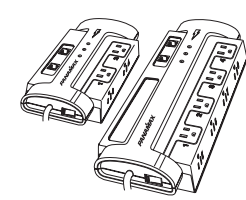
Make sure you have the right surge protector to protect your electronic equipment. Panamax makes protectors for almost every type of electronic equipment. Surge protectors that may look identical from the outside can be very different on the inside. It is very important to use the surge protector designed for your application.



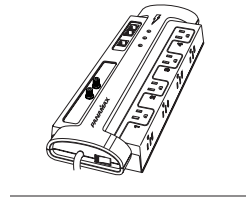
**M4-EX & M8-EX** - Provides surge, under-voltage and over-voltage protection for AC-only electronic devices with no other connections.



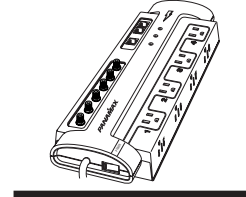
**M4T-EX & M8T-EX** - Adds telephone and Ethernet line protection to the AC power protection capabilities of the base model.



**M8C-EX** - Adds coaxial (CATV, off-air antenna or cable modem) and telephone line protection to the AC power protection capabilities of the base model.



**M8DBS-EX** - Adds coaxial (Satellite TV and CATV, off-air antenna or cable modem) and telephone line protection to the AC power protection capabilities of the base model.



Depending upon the model selected, these units have either 4 or 8 AC outlets. All of the AC outlets are controlled by the combination power switch/circuit breaker. These models feature Panamax's patented SurgeGate-EX™ circuitry for over and under voltage protection. This circuitry continuously monitors the power and protects against damage caused by brownouts (under-voltages) and sustained over-voltages. It automatically disconnects the power to your connected equipment when either of these conditions are detected, then re-connects it when the power returns to a safe level.

In addition, these models have 3 diagnostic LEDs for maximum safety. They are designated as follows:

**1. POWER ON, PROTECTION OK** - (green) normally ON; indicates that the surge protector is functioning properly and that all connected equipment is protected. Also indicates that the power switch is turned ON.

**2. GROUND OK** - (green) normally ON; indicates that the wall outlet is properly wired and grounded.

**3. UNSAFE VOLTAGE** - (red) normally OFF; when lit, indicates that incoming voltages are unsafe and the surge protector has disconnected the power to your connected equipment.

The M4/M8-EX family has been designed with flexibility and expansion in mind. All of these models will accept add-on signal-line protection modules in the event that your installation has more signal-lines than can be protected with one of the above units. More information is available on our website ([www.panamax.com](http://www.panamax.com)) or from our Customer Support Department (800-472-5555; 7:30AM - 4:30PM PST).

If you have any questions about which protector is best for your application, please check our website ([www.panamax.com](http://www.panamax.com)) or contact Panamax Customer Support.

### PROPERLY CONNECTING YOUR SURGE PROTECTOR

To completely protect your equipment from surges, every wire leading into or out of the equipment you want to protect must be connected to the appropriate Panamax surge protector. Damaging lightning and power surges can enter your system through any AC power or signal-line (phone line, grounding wires, coax cables, modem cables, LAN cables, etc.) connected to your electronic equipment.

The Panamax \$5,000,000 Connected Equipment Protection Policy is void if any wire leading into or out of the equipment is not properly connected to the appropriate Panamax surge protector(s). The surge protector must also be plugged into a properly wired and grounded outlet. Please see the warranty for details or contact the Panamax Customer Support Department with questions.

### IMPORTANT SAFETY POINTS

Panamax surge protectors and the connected equipment must be indoors, in a dry location and in the same building. Although your Panamax protector is very durable, its internal components are not isolated from the environment. Do not install any Panamax product near heat emitting appliances such as a radiator or heat register. Do not install this product where excessive moisture is present; for example near a bathtub, sink, pool, basement floor, fish tank, etc.

It is not uncommon for a building to be improperly grounded. In order to protect your equipment, Panamax products must be plugged into a properly wired and grounded 3-wire outlet. Additionally, building wiring and grounding must conform to applicable NEC (USA) or CEC (Canada) codes for the Panamax protection policy to be valid.

Do not use 2-blade adapters or any other "power strips" with this product. Use only Panamax extension cords if a longer cord is required.

### NOTE TO TV ANTENNA, SATELLITE DISH and CATV INSTALLERS:

Articles 810.21 and 820.40 of the NEC provide specific guidelines for proper grounding, and in particular, specify that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

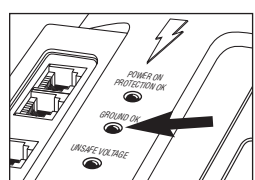
### INSTALLATION (AC Power):

**1. Turn OFF** the power to all equipment that will be plugged into the unit.

**2. Make sure** that the ON/OFF switch is in the **OFF** position (see figure). Plug the unit into the wall outlet and then turn it **ON**.

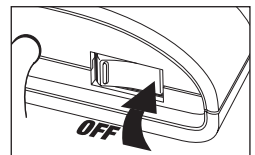


**3. Verify** that the green "Ground OK" LED is lit, indicating that the wall outlet is properly wired and grounded.



**4. Plug** the equipment to be protected into the Panamax unit and one at a time, turn each piece of connected equipment **ON** and check for correct operation.

**5. Turn OFF** the unit and all connected equipment before connecting any signal-lines or installing any add-on signal line modules.



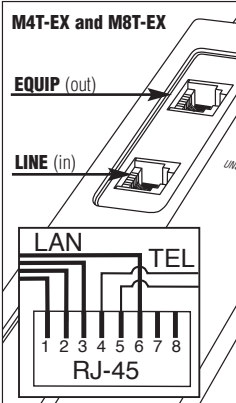
CAUTION - Do not install this device if there is not at least 10 meters (30 feet) or more of wire between the electrical outlet and service panel.

### INSTALLATION (Telephone or LAN Lines):

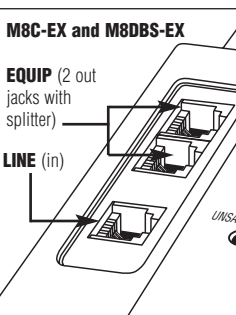
**IMPORTANT:** Note the position of the **LINE** and **EQUIP** jacks on the Panamax unit. **LINE** is for the line connection that comes from the wall or floor jack. **EQUIP** is for the line connection to your connected equipment. The protection circuit will only function if connected properly. Reversed connections will pass the signal to the connected equipment but will also prevent the protection circuitry from working and will invalidate the Panamax Connected Equipment Protection Policy.

Panamax offers two types of coaxial line protection:  
**1) Satellite TV**  
**2) Cable TV (CATV), Off-air antenna or Cable modem**  
 Each one is optimized for the specific application and **can not** be used with the other. Detailed information may be found on the Panamax website ([www.panamax.com](http://www.panamax.com)).

The **M4T-EX** and **M8T-EX** provide both telephone and LAN protection on one set of RJ-45 (RJ-11 compatible) jacks. The telephone circuit uses pins 4 & 5 while the LAN circuit uses pins 1, 2, 3 & 6. Adaptors or custom cables (not included) must be used when utilizing both protection circuits at the same time.



The **M8C-EX** and **M8DBS-EX** provide protection for one telephone line. A built-in line splitter allows the one protected line to be used with two pieces of equipment.



**1. Make sure** the Panamax protector and all connected equipment is turned **OFF**.

**2. Take** the incoming telephone or LAN line and plug it into the appropriate **LINE** jack on the protector. The line should now be connected between the wall and the Panamax unit.

**3. Plug** a telephone or LAN line into the **EQUIP** jack and then plug the other end into the equipment to be protected.

**4. Turn ON** the protector and the connected equipment. Verify that each piece of connected equipment is receiving power and signal.

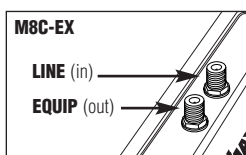
### INSTALLATION (Coaxial Lines):

**IMPORTANT:** Note the position of the **LINE** and **EQUIP** jacks on the Panamax unit. **LINE** is for the line connection that comes from the wall or floor jack. **EQUIP** is for the line connection to your connected equipment. The protection circuit will only function if connected properly. Reversed connections will pass the signal to the connected equipment but will also prevent the protection circuitry from working and will invalidate the Panamax Connected Equipment Protection Policy.

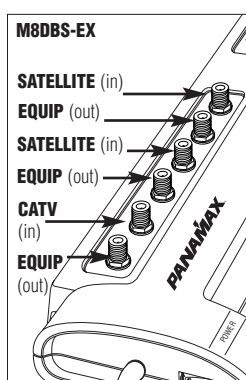
Panamax offers two types of coaxial line protection:  
**1) Satellite TV**  
**2) Cable TV (CATV), Off-air antenna or Cable modem**  
 Each one is optimized for the specific application and **can not** be used with the other. Detailed information may be found on the Panamax website ([www.panamax.com](http://www.panamax.com)).

The **M8C-EX** provides protection for one CATV, off-air antenna or cable modem line. It is **not** compatible with Satellite TV. When used with diplexers, this protection circuit must be placed between the diplexer and the TV or VCR; it will **not** protect the diplexer.

The **M8C-EX** provides protection for one CATV, off-air antenna or cable modem line. It is **not** compatible with Satellite TV. When used with diplexers, this protection circuit must be placed between the diplexer and the TV or VCR; it will **not** protect the diplexer.



The **M8DBS-EX** provides protection for one CATV, off-air antenna line or cable modem and two Satellite TV lines. These are **not** interchangeable. Make sure that your equipment is connected to the proper jacks. When used with diplexers, this protection circuit must be placed between the diplexer and the Satellite receiver; it will **not** protect the diplexer.



**1. Make sure** the Panamax protector and all connected equipment is turned **OFF**.

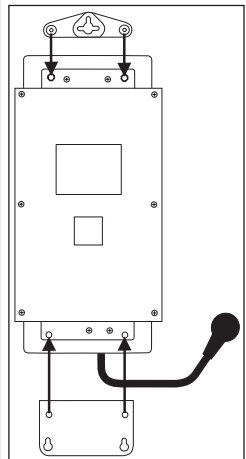
**2. Connect** the coaxial cable from the CATV system, antenna, or Satellite dish to the appropriate **LINE** connector on the Panamax protector.

**3. Connect** a coaxial cable from the **EQUIP** jack on the protector to appropriate input jack on your TV, VCR, cable modem or Satellite receiver.

**4. Repeat** steps 2 & 3 for all additional coaxial lines.

### WALL MOUNTING (optional):

The small triangular bracket with one "key-hole" is for the top end of the unit. This bracket mounts directly to the back of the unit with the #8-32 x 5/16" machine screws, then to the wall with one of the #6-20 x 3/4" pan-head screws and spacer eyelets (drywall anchors optional).

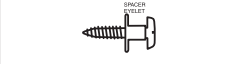


The large rectangular bracket with two "key-holes" is for the bottom, line-cord end of the unit. It mounts directly to the unit with the thread-forming screws, then to the wall with the other two #6 pan-head screws and spacer eyelets (drywall anchors optional).

### Mounting procedure:

**1. Mount** both brackets to the unit with the appropriate screws.

**2. Determine** the mounting location on the wall and mark the position for the top mounting screw.



**3. Place** a spacer eyelet on one of the #6 pan-head screws with the flared end of the eyelet toward the wall. Drive the screw into the wall (use the included drywall anchors for hollow walls) at the marked location, leaving the eyelet exposed.

**4. Position** the key-hole on the unit's top mounting bracket over the eyelet/screw and slide the unit down to lock the screw-head into the bracket.

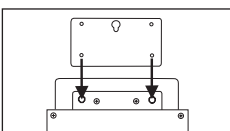
**5. Mark** the location for the two lower mounting screws (in the narrow portion of the key-holes) and drive the screws into the wall using the other 2 spacer eyelets like in step #3. The included drywall anchors should be used for mounting on hollow walls.

**6. Position** the protector over the 3 eyelets/screws and slide the unit down to lock it into place.

**7. Using** the above procedure allows easy removal of the unit by sliding the unit up to disengage the brackets from the eyelets/screws.

### ADDING SIGNAL-LINE MODULES (Optional):

Some connected equipment may have more signal-lines than can be protected by the base unit alone. Panamax offers a line of add-on signal-line modules (sold separately) for these situations. Each module includes installation instructions and a



small rectangular bracket with a grounding interface. This bracket replaces the small triangular wall-mount bracket that comes with the AC base unit and is needed only when add-on modules are being installed. More information can be obtained on the Panamax website or by calling our Customer Support Department.

### TROUBLESHOOTING-

If you are having problems with your surge protector, read this section.

**The "Power On/Protection OK" LED is not lit, there is no AC power to my equipment, or my equipment does not turn on.**

- Make sure that the protector is plugged into a working AC outlet.
- Check all AC power connections.
- Make sure that the protector and connected equipment are turned on.
- If using the DC Trigger input, verify that the source equipment is providing the proper DC voltage signal.

Verify that the "Unsafe Voltage" LED is not lit. If it is, on the incoming line voltage is either too high or too low and has been disconnected from your connected equipment.

Check to see if the circuit breaker on the surge protector (combination power switch/circuit breaker) needs to be reset (press "ON" to reset).

If you still have no power, the protector may be damaged. Contact Panamax (website or Customer Support Department) for replacement.

**There is no audio or video for my TV, stereo or VCR.**

- Check the coaxial connections, making sure they are correctly and securely installed.

Bypass the coaxial connectors. If your picture returns, the protector is damaged. Contact Panamax (website or Customer Support Department) for replacement.

If you still have no picture, a problem with your cable provider's signal may exist.

**My fax machine, modem or telephone has AC power but still does not work.**

- Check to see if your connected equipment is receiving a dial tone.
- If not, bypass the surge protector's phone jacks to see if the protector is damaged.
- If your dial tone returns, the protector is damaged. Contact Panamax (website or Customer Support Department) for replacement.
- If you still have no dial tone, a problem with the phone company's lines may exist.

**The Panamax circuit breaker disconnects AC power from the connected equipment.**

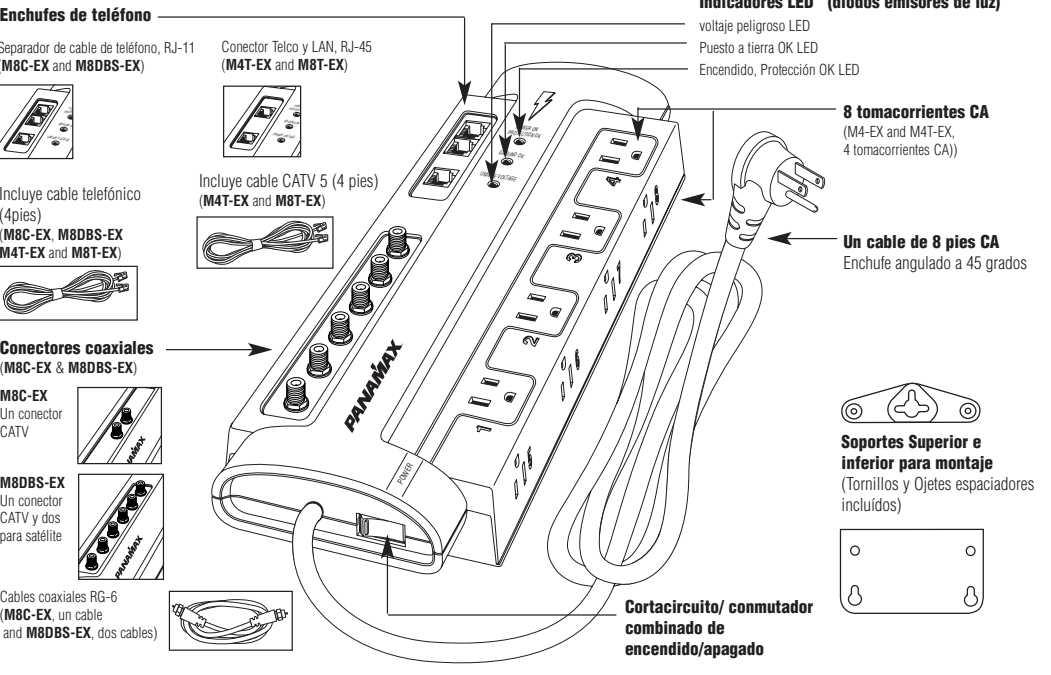
If you have exceeded the ampere rating for your surge protector. As a temporary fix, disconnect one or more pieces of equipment. Ask your Panamax dealer about additional Panamax protectors that may be required.



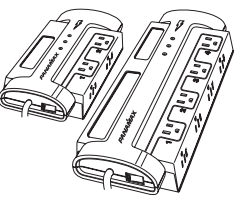
INS7925 REV. C 5/09

## M4-EX, M4T-EX, M8-EX, M8T-EX, M8C-EX, M8DBS-EX INSTRUCCIONES - Español

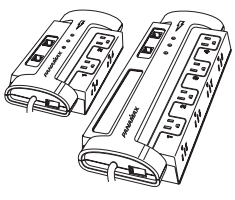
Asegúrese de que tiene el protector contra sobrecargas de tensión correcto para proteger su equipo electrónico. Panamax fabrica protectores para casi todo tipo de equipo electrónico. Protectores contra sobrecarga de tensión pueden ser idénticos por afuera pero ser muy diferentes por adentro. Es importante usar el protector contra sobrecarga diseñado para su equipo.



**M4-EX & M8-EX** - Provee protección contra sobrecargas, sobretensión y sub-tensión para aparatos electrónicos de CA sin ninguna otra conexión.



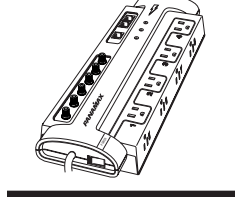
**M4T-EX & M8T-EX** - Añade protección para los cable de teléfono y ethernet a las capacidades de protección de CA del modelo base.



**M8C-EX** - Añade protección para los cables coaxiales (CATV, antena o modem por cable) y cable de teléfono a las capacidades de protección de CA del modelo base.



**M8DBS-EX** - Añade protección para los cables coaxiales (TV de satélite y CATV, antena o modem por cable) y cable de teléfono a las capacidades de protección de CA del modelo base.



Dependiendo del modelo seleccionado, estas unidades tienen 4 u 8 tomacorrientes de CA. Todos los tomacorrientes de CA son controlados por la combinación de corta circuito/conmutador. Estos modelos tienen la circuitería SurgeGate-EX™, el cual Panamax tiene bajo patente, para protección contra sub-tensión y sobretensión. Este circuito continuamente monitorea la electricidad y protege contra daño causado por la reducción de tensión de línea y sobretensión continua. Automáticamente desconecta la electricidad a su equipo conectado cuando cualquiera de estas condiciones es detectada, y entonces lo reconecta cuando la electricidad ha regresado a un nivel prudente.

Además, estos modelos tiene 3 diodos emisores de luz (LED) para seguridad máxima. Están nombrados como sigue:

**1. POWER ON, PROTECTION OK** - (verde) normalmente ON; indica que el protector está funcionando correctamente y que todo el equipo conectado está protegido. También indica que está encendido.

**2. GROUND OK** - (tierra OK) - (verde) normalmente ON; indica que el tomacorriente de la pared está correctamente alambrado y puesto a tierra.

**3. UNSAFE VOLTAGE** - (voltaje peligroso) - (rojo) normalmente OFF; cuando está encendida, es una luz intermitente que indica que el voltaje es inseguro y que el protector ha desconectado su equipo conectado.

La familia M4/M8-EX ha sido diseñada, teniendo en mente, flexibilidad y expansión. Todos estos modelos aceptan módulos de protección de línea de señal adicionales en el evento que su instalación tenga más líneas de señales que necesitan protección con una de la unidades nombradas. Más información está a su disposición en nuestro sitio web ([www.panamax.com](http://www.panamax.com)) o de nuestro departamento de cuidado del cliente (800-472-5555; 7:30 am-4:30 PM tiempo pacífico).

Si tiene alguna pregunta sobre cual protector es el mejor para su equipo, favor de ir a nuestro sitio web ([www.panamax.com](http://www.panamax.com)) o póngase en contacto con nuestro departamento de cuidado del cliente.

PRECAUCIÓN - No instale este dispositivo si no hay al menos 10 metros (30 pies) o más de cable entre la toma de corriente eléctrica y el servicio del panel.

### Conectando su protector contra sobrecargas de tensión correctamente

Para proteger su equipo completamente de sobrecargas, cada alambre que sale o entra del equipo que usted quiere proteger debe ser conectado al protector de sobrecargas de tensión indicado. Relámpagos dañinos y sobrecargas de tensión pueden entrar a su sistema por cualquier línea de señal (línea telefónica, alambres de tierra, cables coaxiales, cables modem, cables red de área local (LAN), etc.) o corriente alterna que estén conectados a su equipo electrónico.

La garantía de \$5,000,000 de protección de equipo conectado de Panamax es nula si cualquier alambre entrando o saliendo del equipo no está correctamente conectado al protector(es) contra sobrecargas de tensión indicado. El protector contra sobrecargas de tensión también debe ser enchufado a un tomacorriente alambrado correctamente y puesto a tierra. Favor de leer la garantía para detalles o si tiene preguntas llame al departamento de atención del cliente de Panamax.

### Puntos importantes de seguridad

Los protectores contra sobrecargas de tensión y el equipo conectado deben estar adentro en un local seco y en el mismo edificio. Aunque su protector Panamax es duradero, sus componentes internos no están aislados del ambiente. No instale ningún producto de Panamax cerca de aparatos que emitan calor tal como un radiador o contador térmico. No instale este producto donde haya humedad excesiva tal como una tina, fregadero, piscina, en el piso de un sótano, pescera, etc.

Es común que un edificio no esté correctamente conectado a tierra. Para proteger su equipo, los productos de Panamax deberán ser directamente enchufados a un tomacorriente CA de 3-alambres con conexión a tierra. Adicionalmente, el alambrado del edificio y conexión a tierra deberán conformarse a los códigos NEC (E.U.U) o CEC (Canadá) para que la póliza de protección de Panamax sea válida.

No use adaptadores de 2-cuchillas o cualquier otro "cintas de energía" con este producto. Sólo use cables de extensión de Panamax si requiere un cable más largo.

### Una nota para instaladores de antenas de televisión, satélite, y cable:

Artículos 810.21 y 820.40 del código NEC provee guías específicas a como conectar a tierra correctamente, y en particular, especifica que el cable de tierra será conectado al sistema de tierra del edificio, lo más cercano a la entrada del cable que sea posible.

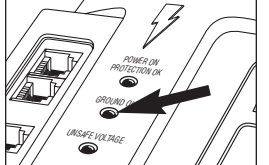
### Instalación (CA):

**1.** Apague todo el equipo que va a ser conectado a la unidad.

**2.** Asegúrese que el protector esté apagado y que esté en la posición OFF (vea el dibujo). Enchufe la unidad al enchufe en la pared y encienda.



**3.** Verifique que el LED verde "Ground OK" está prendido, esto indica que el enchufe en la pared está correctamente alambrado y puesto a tierra.



**4.** Enchufe el equipo que va a proteger a la unidad Panamax y uno por uno, encienda cada una de las piezas de equipo conectado y vea si están operando correctamente.

**5.** Apague la unidad y todo el equipo conectado antes de conectar cualquier línea de señal o instalando módulos adicionales de línea de señal



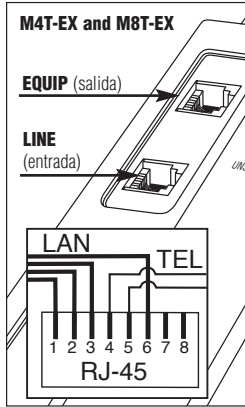


# M4-EX, M4T-EX, M8-EX, M8T-EX, M8C-EX, M8DBS-EX INSTRuccIONES - Español, (continued)

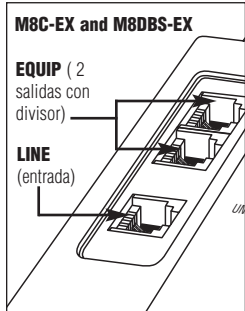
## Instalación (Teléfono o líneas de red de área local (LAN)) :

**IMPORTANTE:** Note la posición de los enchufes **LINE** y **EQUIP** en la unidad Panamax. **LINE** es para la conexión de línea que viene del enchufe en la pared o el piso. **EQUIP** es la conexión de línea para su equipo conectado. El circuito de protección sólo funcionará si está correctamente conectado. Conexiones en reversa pasarán la señal al equipo conectado pero también no permitirá que el circuito funcione y esto hará que la Garantía de Protección de Equipo Conectado de Panamax sea inválida.

Las unidades M4T-EX y M8T-EX proveen protección para teléfono y red de área local en un juego de enchufes RJ-45 (que es RJ-11 compatible). El circuito de teléfono usa patillas 4 y 5 mientras el circuito de red de área local usa las patillas 1, 2, 3 y 6. Adaptadores o cables hechos de encargo (no incluidos) deben ser usados cuando se utilizan los dos circuitos de protección al mismo tiempo.



Las unidades M8C-EX y M8DBS-EX proveen protección para una línea de teléfono. Un separador incorporado permite que la línea protegida pueda ser usada por dos piezas de equipo.



1. Asegúrese que el protector Panamax y todo el equipo conectado esté apagado.

2. Tome el cable de teléfono o red de área local (LAN) y enchúfelo al enchufe conectado (LINE) en el protector. El cable debe estar conectado entre la pared y la unidad Panamax.

3. Enchufe el cable de teléfono o red de área local (LAN) al enchufe EQUIP y entonces enchufe la otra punta al equipo que va ser protegido.

4. Encienda el protector y el equipo conectado. Verifique que cada pieza del equipo conectado esté recibiendo electricidad y señal.

## Instalación (Líneas Coaxiales):

**IMPORTANTE:** Note la posición de los enchufes **LINE** y **EQUIP** en la unidad Panamax. **LINE** es para la conexión de línea que viene del enchufe en la pared o el piso. **EQUIP** es la conexión de línea para su equipo conectado.

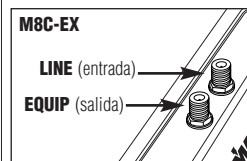
Panamax ofrece dos tipos de protección para líneas coaxiales:

- 1) Televisión por Satélite
- 2) Televisión por cable, antenas fuera de aire o modem por cable.

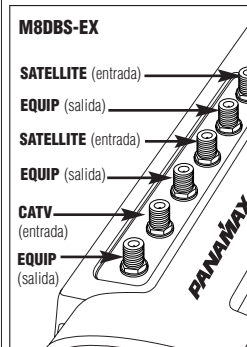
Cada uno está optimizado para una aplicación específica y no puede ser usado con el otro. Puede encontrar información más detallada en el sitio web de Panamax ([www.panamax.com](http://www.panamax.com))

**NOTA:** El circuito de protección de CATV/Antena fuera de aire en estos modelos es bi-direccional y ha sido diseñado para funcionar con sistemas de cable TV que envían información para ordenar programación de pagar y ver a la compañía de cable por medio de la línea coaxial.

El **M8C-EX** provee protección para un cable CATV, antena, o modem por cable. No es compatible con TV de satélite. Cuando diplexores son usados, este circuito de protección debe ser usado entre el diplexor y el TV o videogradora; el diplexor no será protegido.



El **M8DBS-EX** provee protección para un cable CATV, antena, o modem por cable y dos cables para TV de satélite. Estos no son intercambiables. Asegúrese de que su equipo esté conectado a los enchufes correctos. Cuando diplexores son usados, este circuito de protección debe ser usado entre el diplexor y el receptor de satélite; el diplexor no será protegido.



1. Asegúrese que el protector Panamax y todo el equipo conectado esté apagado.

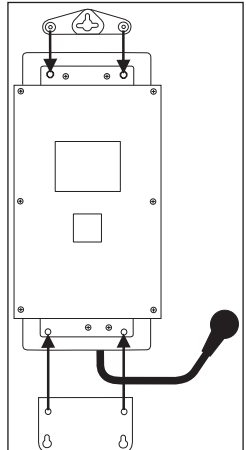
2. Conecte el cable coaxial del sistema CATV, antena o satélite al conector LINE en el protector Panamax.

3. Conecte un cable coaxial del conector EQUIP en el protector al enchufe en su TV, VCR, receptor de satélite, o modem de cable.

4. Repita pasos 2 y 3 para toda línea coaxial adicional.

## Montaje en la pared (opcional):

El soporte pequeño triangular con un "hoyo de llave" es para la parte superior de la unidad. Este soporte se monta directamente a la parte trasera de la unidad con los tornillos #8-32 x 5/16", y entonces a la pared con uno de los tornillos #6-20 x \_" y ojete separador (sujetadores de mampostería es opcional).



El soporte grande rectangular con dos "hoyos de llave" es para la parte inferior donde se localizan el cable de la unidad. Se monta directamente a la unidad con los tornillos de rosca, y entonces se monta a la pared con los dos otros tornillos #6 y ojete separador (sujetadores de mampostería es opcional).

## Procedimiento para montaje:

1. Monte los soportes a la unidad con los tornillos correctos.

2. Determine a donde va a montar la unidad en la pared y marque la posición para el tornillo superior.

3. Ponga un ojete separador, con la parte acompañada hacia la pared, uno de los tornillos #6. Atornille la unidad a la pared (usando los sujetadores de mampostería para paredes huecas) donde marcó, dejando el ojete expuesto.

4. Coloque el hoyo de llave en el soporte superior de la unidad sobre el ojete/tornillo y deslice la unidad hacia abajo hasta que el tornillo este sujeto al soporte.

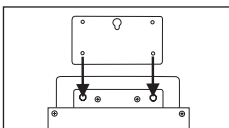
5. Marque la posición para los dos tornillos inferiores (en al parte angosta de los hoyos de llave) y atornillelo a la pared usando los otros dos ojetes separadores como hizo en el paso #3. Los sujetadores de mampostería incluidos deben ser usados para montaje sobre paredes huecas.

6. Coloque el protector sobre los 3 ojetes/tornillos y deslice la unidad hasta que quede sujeto en lugar.

7. Usando este procedimiento permite que la unidad pueda ser quitado fácilmente deslizando hacia arriba para soltar los soportes de los ojetes/tornillos. Pregúntele a su representante Panamax sobre protectores Panamax adicionales que requiera.

## Añadiendo módulos de línea de señal (opcional):

Es posible que haya equipo conectado que tenga mas líneas de señal que la unidad base pueda proteger. Panamax ofrece una línea accesorios de módulos de línea de señal (que se compran separadamente) para este tipo de situación. Cada módulo incluye instrucciones de instalación y un soporte pequeño rectangular con un interfaz de tierra.



Este soporte reemplaza el soporte triangular pequeño que viene con la unidad base CA y es necesario solo cuando módulos adicionales están siendo instalados. Puede obtener más información del sitio web Panamax o llamando nuestro departamento de cuidado del cliente.

## Resolviendo problemas

Si usted está teniendo problemas con su protector contra sobrecargas de tensión, lea esta sección

**El diodo emisor de luz (LED) "Power ON, Protection OK" no está prendido, no hay corriente alterna (CA) a mi equipo, o mi equipo no enciende.**

- Asegúrese que el protector está enchufado a un tomacorriente CA que está funcionando.
- Revise todas las conexiones AC
- Asegúrese que el protector y el equipo estén encendidos.
- Verifique que el diodo emisor de luz (LED) "Unsafe Voltage" no esté prendido. Si está prendido, el voltaje que está entrando es demasiado alto o bajo y ha sido desconectado de su equipo conectado.
- Revise el corta circuito en el protector (el cortacircuito/comunador combinado) para ver si necesita ser reconectado (presione "ON" para reconectar).
- Si todavía no enciende, el protector puede estar dañado. Póngase en contacto con Panamax (ya sea por el sitio web o el departamento de cuidado al cliente) para reemplazar el protector.

**No hay audio o video de mi televisor, stereo o grabador de video**

• Revise las conexiones coaxiales, asegurándose de que estén instaladas correctamente y bien sujetadas.

• Derive los conectores coaxiales. Si la imagen regresa, el protector está dañado. Póngase en contacto con Panamax (ya sea por el sitio web o el departamento de cuidado al cliente) para un reemplazo.

• Si todavía no tiene una imagen, es posible que exista un problema con la señal de su proveedor de cable.

**Mi fax, modem, o teléfono están conectados al protector pero no funcionan.**

- Revise para ver si su equipo conectado está recibiendo tono de marcar.
- Si no, derive el enchufe de teléfono del protector para ver si el protector está dañado.
- Si el tono de marcar regresa, el protector está dañado. Póngase en contacto con Panamax (ya sea por el sitio web o el departamento de cuidado al cliente) para un reemplazo.
- Si todavía no tiene tono de marcar, es posible que exista un problema con la línea de teléfono.

**El corta circuito de Panamax desconectó la CA del equipo conectado.**

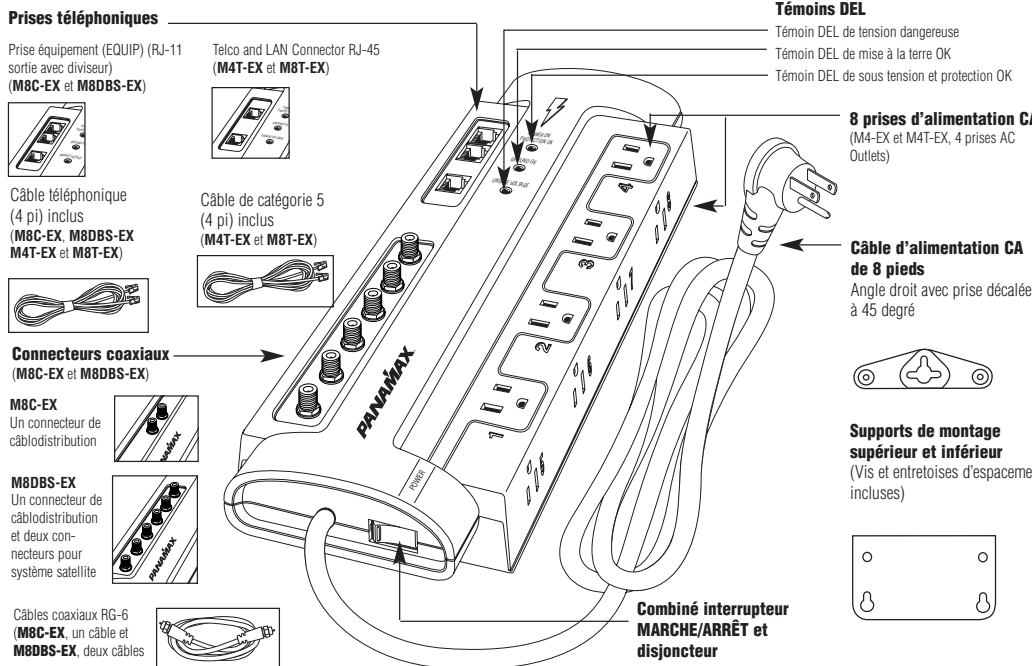
• Usted ha excedido la capacidad nominal de amperios de su protector contra sobrecargas de tensión. Para un arreglo temporal, desconecte una o más piezas de equipo. Pregúntele a su representante Panamax sobre protectores Panamax adicionales que requiera.



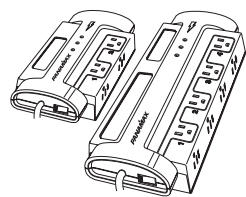
800-472-5555  
[www.panamax.com](http://www.panamax.com)

# M4-EX, M4T-EX, M8-EX, M8T-EX, M8C-EX, M8DBS-EX INSTRuccIONES - Français

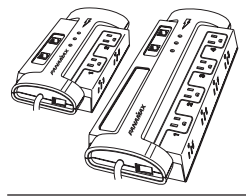
Veillez vous assurer que le limiteur de surtension convient à votre équipement électronique. Panamax fabrique des limiteurs convenant pratiquement à tous types d'équipement électronique. Les limiteurs de surtension peuvent sembler identiques de l'extérieur, mais à l'intérieur ils peuvent être tout à fait différents. Il est très important d'utiliser le limiteur de surtension conçu spécifiquement pour votre application.



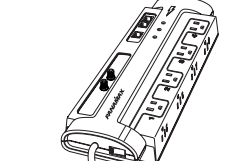
**M4-EX et M8-EX** – Protègent les appareils électroniques à tension alternative, sans autres connexions, contre les variations, la sous-tension et la surtension.



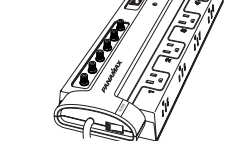
**M4T-EX et M8T-EX** – En plus de la protection du modèle de base, ces limiteurs offrent la protection de ligne téléphonique et d'Ethernet.



**M8C-EX** – En plus de la protection du modèle de base, ce limiteur offre la protection de ligne téléphonique et coaxiale (Câblodistribution, antenne de télévision standard ou modem câble)..



**M8DBS-EX** – En plus de la protection du modèle de base, ce limiteur offre la protection de ligne téléphonique et coaxiale (Système satellite, câblodistribution, antenne de télévision standard ou modem câble).



Ces appareils sont dotés de 4 ou de 8 prises CA, selon le modèle sélectionné. Toutes ces prises CA sont commandées par un combiné interrupteur marche/arrêt et disjoncteur. Ces modèles sont dotés de circuits brevetés SurgeGate-EX™ de Panamax pour la protection contre la surtension et la sous-tension. Ces circuits surveillent continuellement le courant et protègent les appareils contre les dommages causés par les baisses de tension et les surtensions prolongées. Le limiteur coupe automatiquement le courant vers vos appareils branchés lorsqu'un de ces situations est détectée et ce jusqu'à ce que le courant redevienne normal.

De plus, ces modèles de limiteur ont 3 témoins de diagnostic DEL pour une sécurité accrue. L'assignation de ces témoins est la suivante :

**1. Sous tension et protection OK** – (vert) en temps normal ce témoin est allumé, il indique que le limiteur de surtension fonctionne correctement, qu'il est sous tension et qu'il protège les appareils qui lui sont raccordés. Indique également que l'appareil est mis sous tension.

**2. Mise à la terre OK** – (vert) en temps normal ce témoin est allumé, il indique que la prise de courant murale est correctement câblée et mise à la terre.

**3. Tension dangereuse** – (rouge) en temps normal ce témoin est éteint, s'il s'allume c'est que la tension d'arrivée est dangereuse et que le limiteur de surtension a temporairement coupé le courant en vue de protéger vos appareils.

Par sa conception, la gamme de produits M4/M8-EX prévoit la flexibilité et l'expansion. Tous les modèles de la gamme acceptent les modules d'appoint pour augmenter la capacité de protection des lignes de signaux dans l'éventualité qu'un limiteur ne soit pas suffisant pour protéger toute votre installation. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site Web ([www.panamax.com](http://www.panamax.com)) ou communiquer avec le Service à la clientèle au 800-472-5555 entre 7h30 et 16h30 HNP).

Si vous avez besoin d'aide dans la sélection du produit qui convient le mieux à votre application, veuillez consulter notre site Web ([www.panamax.com](http://www.panamax.com)) ou communiquer avec le Service à la clientèle.

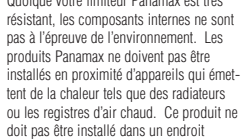
**Raccordement correct du limiteur de surtension**

Pour assurer la protection complète de vos appareils contre les surtensions, chaque fil entrant ou sortant des appareils à protéger doit être raccordé à un limiteur de surtension Panamax convenable à ces appareils. Les effets indésirables de la foudre et des surtensions peuvent atteindre votre système via toutes les entrées de courant alternatif et toutes les lignes de signaux (lignes téléphoniques, fils de mise à la terre, câbles coaxiaux, câbles modem, câbles LAN, etc.) raccordées à votre équipement électrique.

La garantie de 100,000 \$ sur les appareils branchés deviendra invalide si quelque fil que soit, entrant ou sortant des appareils, n'est pas raccordé correctement à un limiteur de surtension Panamax convenable. Le limiteur de surtension doit être branché dans une prise de courant correctement câblée et mise à la terre. Veuillez consulter la garantie pour plus de détails, si vous avez des questions, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle.

## Avis de sécurité important

Les limiteurs de surtension Panamax ainsi que les appareils qui lui sont raccordés doivent être à l'intérieur, dans un emplacement sec et dans le même bâtiment. Quoique votre limiteur Panamax est très résistant, les composants internes ne sont pas à l'épreuve de l'environnement. Les produits Panamax ne doivent pas être installés en proximité d'appareils qui émettent de la chaleur tels que des radiateurs ou les registres d'air chaud. Ce produit ne doit pas être installé dans un endroit humide tel que proche d'une baignoire, un lavabo, une piscine, un plancher de sous-sol, un aquarium etc.



Il arrive fréquemment que le câblage d'un bâtiment ne soit pas correctement mis à la terre. Afin de bien protéger vos appareils, les produits Panamax doivent être branchés dans des prises de courant à 3 broches correctement câblées et mises à la terre. De plus, pour que la garantie Panamax soit valide le câblage et la mise à la terre du bâtiment doivent être conformes aux normes NEC (É.U.) ou CEC (Canada).

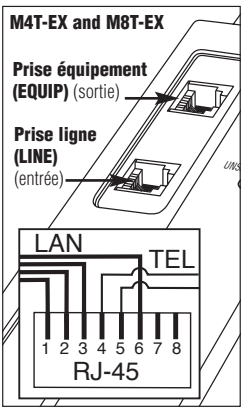
N'utilisez pas d'adaptateurs à deux broches ou autres limiteurs avec ce produit. S'il est nécessaire d'utiliser un rallonge électrique, utilisez uniquement celle de marque Panamax.

## Installation (Lignes téléphoniques et LAN) :

**IMPORTANT:** Prenez note de la position des prises ligne (LINE) et équipement (EQUIP) sur le limiteur Panamax. La prise ligne (LINE) sert à la ligne provenant de la prise murale ou au sol. La prise équipement (EQUIP) sert au branchement des appareils que vous désirez protéger. Le circuit de protection ne fonctionne que s'il est branché correctement. Si le branchement est inversé, le signal est acheminé vers les appareils, cependant le circuit de protection ne fonctionne pas et la garantie de Panamax sur les appareils branchés sera invalide



Le limiteur M4T-EX et M8T-EX offre une protection pour ligne téléphonique et LAN sur un jeu de prises RJ-45 (RJ-11 compatible). Les adaptateurs ou les câbles spéciaux (non inclus) doivent être utilisés lorsque les deux circuits de protection sont utilisés en même temps



**Témoins DEL**  
Témoin DEL de tension dangereuse  
Témoin DEL de mise à la terre OK  
Témoin DEL de sous tension et protection OK

**8 prises d'alimentation CA** (M4-EX et M4T-EX, 4 prises AC Outlets)

**8 prises d'alimentation CA de 8 pieds**  
Angle droit avec prise décalée à 45 degré

**Supports de montage supérieur et inférieur** (Vis et entretoises d'espacement incluses)

**Combiné interrupteur MARCHÉ/ARRÊT et disjoncteur**

**ARRÊT**      **EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

**EN MARCHÉ**

**ARRÊT**

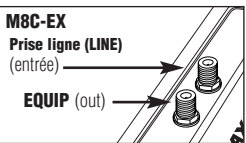
## Installation (Câbles coaxiaux) :

**IMPORTANT:** Prenez note de la position des prises ligne (LINE) et équipement (EQUIP) sur le limiteur Panamax. La prise ligne (LINE) sert à la ligne provenant de la prise murale ou au sol. La prise équipement (EQUIP) sert au branchement des appareils que vous désirez protéger.

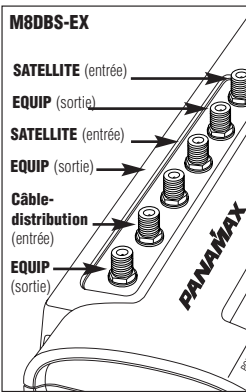
Panamax offre deux types de protection des câbles coaxiaux ;  
1) Système satellite  
2) Câblodistribution, antenne de télévision standard ou modem câble.  
Chaque ligne est optimisée pour une application spécifique et ne peut être utilisée avec l'autre application. Pour de plus amples détails, visitez le site Web de Panamax ([www.panamax.com](http://www.panamax.com))

**NOTE:** Le circuit de protection Câble/Antenne dans ces modèles est bidirectionnel et a été conçu pour être compatible avec les systèmes de télévision par câble afin d'acheminer au câblodistributeur par ligne coaxiale toute l'information nécessaire à la commande de télé à la carte.

Le **M8C-EX** offre une protection pour une ligne de câblodistribution, d'antenne de télévision standard ou pour un modem câble. Il n'est pas compatible avec les systèmes satellite. Lorsque le limiteur est utilisé avec des duplexeurs, le circuit de protection doit être placé entre le duplexeur et le téléviseur ou le magnétoscope.



Le **M8DBS-EX** offre une protection pour une ligne de câblodistribution, d'antenne de télévision standard ou pour un modem câble et pour deux lignes pour système satellite. Ces prises ne sont pas interchangeables. Assurez-vous que les appareils sont branchés aux prises appropriées. Lorsque le limiteur est utilisé avec des duplexeurs, le circuit de protection doit être placé entre le duplexeur et le récepteur satellite; le limiteur ne protégera pas le duplexeur.



1. Assurez-vous que le limiteur Panamax et les appareils qui lui sont raccordés sont hors tension.

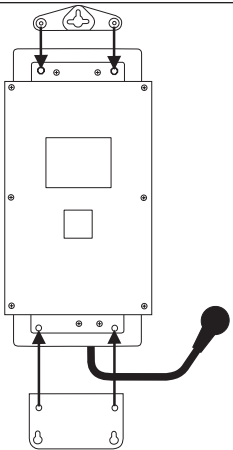
2. Branchez le câble coaxial du système de câblodistribution, d'antenne ou de satellite à la prise ligne (LINE) appropriée sur le limiteur Panamax.

3. Branchez un câble coaxial de la prise équipement (EQUIP) du limiteur à la prise appropriée de votre téléviseur, magnétoscope, récepteur satellite ou de votre modem câble.

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour brancher des câbles coaxiaux supplémentaires.

## Montage mural (optionnel) :

Le petit support triangulaire avec encoche en trou de serrure se fixe à l'extrémité supérieure de l'appareil. Ce support se fixe au dos du limiteur à l'aide de vis de mécanique n° 8 (32 x 5/16 po) et ensuite au mur à l'aide d'une des vis à tête tronconique n° 6 (20 x \_ po) et d'entretoises d'espacement (vis d'ancrage optionnelles).



Le grand support rectangulaire avec deux encoches en trou de serrure se fixe à l'extrémité inférieure, côté du câble d'alimentation de l'appareil. Ce support se fixe au limiteur à l'aide de vis auto-taraudeuses et ensuite au mur à l'aide des deux autres vis à tête tronconique n° 6 et d'entretoises d'espacement (vis d'ancrage optionnelles).

## Montage :

1. Fixez les deux supports au limiteur avec les vis appropriées.

2. Déterminez l'endroit où vous désirez installer le limiteur et indiquez l'emplacement de la vis de montage pour l'extrémité supérieure.

3. Placez une entretoise d'espacement sur l'une des vis à tête tronconique n° 6 en maintenant le bout évasé vers le mur. Vissez la vis dans le mur (utilisez des vis d'ancrage pour les murs creux) à l'endroit du point de repère, laissant l'entretoise exposée.

4. Positionnez l'encoche en trou de serrure sur le support pour l'extrémité supérieure vis-à-vis l'entretoise et la vis et insérez ensuite l'encoche du support sur la tête de la vis.

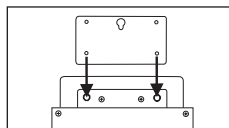
5. Indiquez la position des deux vis de montage inférieures (dans la plus petite portion des encoches en trou de serrure) et vissez-les dans le mur en utilisant les deux autres entretoises d'espacement tel qu'indiqué dans l'étape 3.

6. Positionnez le limiteur vis-à-vis les 3 entretoises et les vis et insérez-les ensuite dans les encoches pour fixer le limiteur en place.

7. Le montage tel que décrit ci-dessus permet de retirer facilement le limiteur en ôtant simplement les supports des entretoises et des vis.

## Ajout de modules d'appoint de lignes de signaux (optionnels) :

Il se peut que les appareils branchés comportent plus de lignes de signaux qu'un limiteur peut protéger. Pour ces situations, Panamax offre une gamme de modules d'appoint pour augmenter le nombre de lignes de signaux protégé (vendus séparément). Chaque module comprend des instructions pour l'installation ainsi qu'un petit support rectangulaire doté d'une interface de mise à la terre.



Ce support remplace celui utilisé pour le montage mural qui est inclus avec l'unité CA de base et il est uniquement nécessaire lorsque des modules d'appoint sont rajoutés. Pour plus d'information, veuillez visiter le site Web de Panamax ou communiquer avec le Service à la clientèle

**Dépannage** – Si vous éprouvez des difficultés avec votre limiteur de surtension, consultez cette rubrique

**Le témoin "sous tension et protection OK" est éteint, mes appareils ne sont pas alimentés de courant alternatif, ou mes appareils ne s'allument pas.**

• Assurez-vous que le limiteur est branché dans une prise de courant AC fonctionnelle.

• Vérifiez toutes les connexions d'alimentation électrique

• Assurez-vous que le témoin DEL de tension dangereuse est éteint. S'il est allumé, la tension secteur entrante est soit trop élevée ou trop basse et l'alimentation à vos appareils protégés a été coupée.

• Vérifiez si le disjoncteur sur le limiteur de surtension (combiné interrupteur marche/arrêt et disjoncteur) doit être réenclenché (appuyez sur Marche (ON) pour le réenclencher).

• Si vous n'avez toujours pas de courant, il se peut que le limiteur soit endommagé. Veuillez communiquer avec Panamax, via le Site Web ou le Service à la clientèle, afin d'obtenir un remplacement.

**Le téléviseur, la chaîne stéréo ou le magnétoscope ne reçoit pas de signal audio ou vidéo.**

• Vérifiez les connexions coaxiales, elles doivent être branchées correctement et solidement.

• Contournez les connecteurs coaxiaux. Si le signal vidéo se rétablit, le limiteur est endommagé. Veuillez communiquer avec Panamax, via le Site Web ou le Service à la clientèle, afin d'obtenir un remplacement.

• Si vous n'avez toujours pas de signal vidéo, il est possible que le problème soit lié au signal du fournisseur de câblodistribution.

**Le télécopieur, modem ou téléphone reçoit du courant mais ne fonctionne pas.**

• Vérifiez si les appareils protégés ont une tonalité

• Si non, contournez les prises téléphoniques du limiteur pour vérifier s'il est endommagé.

• Si la tonalité est rétablue, le limiteur est endommagé. Veuillez communiquer avec Panamax, via le Site Web ou le Service à la clientèle, afin d'obtenir un remplacement.

• Si vous n'avez toujours pas de tonalité, il est possible que le problème soit lié aux lignes du fournisseur de services téléphoniques.

**Le disjoncteur du limiteur de surtension Panamax coupe le courant alternatif aux appareils qui lui sont raccordés.**

• Vous avez dépassé l'intensité nominale de votre limiteur de surtension. Une solution temporaire est de débrancher un ou plusieurs appareils du limiteur de surtension. Consultez votre revendeur, il est possible que vous avez besoin de limiteurs Panamax additionnels.



800-472-5555  
[www.panamax.com](http://www.panamax.com)